



## EG-Baumusterprüfbescheinigung

- (1) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer
- (2) Geräte und Schutzsysteme zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen - **Richtlinie 94/9/EG**
- (3) EG-Baumusterprüfbescheinigungsnummer



**PTB 06 ATEX 1032 X**

- (4) Gerät: Verschlussschraube aus Kunststoff Typ EX-.VSG ..
- (5) Hersteller: WISKA Hoppmann & Mulsow GmbH
- (6) Anschrift: Kisdorfer Weg 28, 24568 Kaltenkirchen, Deutschland
- (7) Die Bauart dieses Gerätes sowie die verschiedenen zulässigen Ausführungen sind in der Anlage und den darin aufgeführten Unterlagen zu dieser Baumusterprüfbescheinigung festgelegt.
- (8) Die Physikalisch-Technische Bundesanstalt bescheinigt als benannte Stelle Nr. 0102 nach Artikel 9 der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften vom 23. März 1994 (94/9/EG) die Erfüllung der grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen für die Konzeption und den Bau von Geräten und Schutzsystemen zur bestimmungsgemäßen Verwendung in explosionsgefährdeten Bereichen gemäß Anhang II der Richtlinie.

Die Ergebnisse der Prüfung sind in dem vertraulichen Prüfbericht PTB Ex 06-16144 festgehalten.

- (9) Die grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen werden erfüllt durch Übereinstimmung mit

**EN 50014:1997 + A1 + A2**

**EN 50019:2000**

**EN 50281-1-1:1998**

- (10) Falls das Zeichen „X“ hinter der Bescheinigungsnummer steht, wird auf besondere Bedingungen für die sichere Anwendung des Gerätes in der Anlage zu dieser Bescheinigung hingewiesen.
- (11) Diese EG-Baumusterprüfbescheinigung bezieht sich nur auf Konzeption und Prüfung des festgelegten Gerätes gemäß Richtlinie 94/9/EG. Weitere Anforderungen dieser Richtlinie gelten für die Herstellung und das Inverkehrbringen dieses Gerätes. Diese Anforderungen werden nicht durch diese Bescheinigung abgedeckt.
- (12) Die Kennzeichnung des Gerätes muß die folgenden Angaben enthalten:

 **II 2 G EEx e II**

 **II 2 D IP68**

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, 14. September 2006

Im Auftrag

  
Dr.-Ing. M. Thedens  
Regierungsrat

(13)

## Anlage

(14)

### EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 06 ATEX 1032 X

(15) Beschreibung des Gerätes

Die explosionsgeschützte Verschlusschraube Typ EX-VSG .. aus Kunststoff dient zum Verschließen von Gewindebohrungen für Kabel- und Leitungseinführungen in Gehäuse der Zündschutzart Erhöhte Sicherheit "e".

#### Technische Daten

Typbezeichnung	Nenngröße	Gewindelänge [mm]
EX-EVSG 12	M12x1,5	15
EX-EVSG 16	M16x1,5	15
EX-EVSG 20	M20x1,5	15
EX-EVSG 25	M25x1,5	15
EX-EVSG 32	M32x1,5	15
EX-EVSG 40	M40x1,5	15
EX-EVSG 50	M50x1,5	15
EX-EVSG 63	M63x1,5	15
EX-EVSG 75	M75x1,5	15
EX-VSG 7	Pg 7	15
EX-VSG 9	Pg 9	15
EX-VSG 11	Pg 11	15
EX-VSG 13,5	Pg 13,5	15
EX-VSG 16	Pg 16	15
EX-VSG 21	Pg 21	15
EX-VSG 29	Pg 29	15
EX-VSG 36	Pg 36	15
EX-VSG 42	Pg 42	15
EX-VSG 48	Pg 48	15
Mindestwandstärke bei Gehäusen mit Gewindebohrungen		Metallgehäuse 3 mm Kunststoffgehäuse 4 mm
Mindestwandstärke bei Gehäusen mit Durchgangsbohrungen		Metallgehäuse 1 mm Kunststoffgehäuse 2 mm
Einsatztemperaturbereich:		-40 °C bis +75 °C
geeignet für Geräte der Gerätegruppe II mit dem Grad der mechanischen Gefahr:		hoch
Berührungs-, Fremdkörper- und Wasserschutz nach EN 60529		IP 68

# Physikalisch-Technische Bundesanstalt

Braunschweig und Berlin

Anlage zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 06 ATEX 1032 X

(16) Prüfbericht PTB Ex 06-16144

(17) Besondere Bedingungen

Der Einsatztemperaturbereich beträgt -40 °C bis +75 °C


(18) Grundlegende Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen

Erfüllt durch Übereinstimmung mit den vorgenannten Normen.

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Im Auftrag

Braunschweig, 14. September 2006

  
Dr.-Ing. M. Thedens  
Regierungsrat





## 1. ERGÄNZUNG

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

### zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 06 ATEX 1032 X

Gerät: Verschlusschraube aus Kunststoff Typ EX-.VSG ..

Kennzeichnung:  II 2 G EEx e II  
 II 2 D IP68

Hersteller: WISKA Hoppmann & Mulsow GmbH

Anschrift: Kisdorfer Weg 28, 24568 Kaltenkirchen, Deutschland

#### Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

Die Verschlusschraube Typ EX-.VSG .. aus Kunststoff, in den Größen M12 bis M32 und Pg7 bis Pg21, kann wahlweise auch aus dem Material PA 6.6 FRIANYL, entsprechend WISKA Artikelnr. 85450, gefertigt werden.

#### Angewandte Normen

EN 50014:1997 + A1 + A2

EN 50281-1-1:1998

Prüfbericht: PTB Ex 06-16436

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz  
Im Auftrag

Braunschweig, 31. Januar 2007

Dr.-Ing. U. Klausmeyer  
Direktor und Professor



## 2. E R G Ä N Z U N G

gemäß Richtlinie 94/9/EG Anhang III Ziffer 6

### zur EG-Baumusterprüfbescheinigung PTB 06 ATEX 1032 X

Gerät: Verschlusschraube aus Kunststoff Typ EX-.VSG..

Kennzeichnung:  II 2 G EEx e II

 II 2 D IP68

Hersteller: WISKA Hoppmann & Mulsow GmbH

Anschrift: Kisdorfer Weg 28, 24568 Kaltenkirchen, Deutschland

#### Beschreibung der Ergänzungen und Änderungen

Die Verschlusschraube Typ EX-.VSG .. aus Kunststoff wurde nach den Normen EN 60079-0, EN 60079-7, EN 61241-0 und EN 61241-1 neu geprüft.

Dadurch ändert sich das Kennzeichen in:

 II 2 G Ex e II

 II 2 D Ex tD A21 IP 68

Die Technischen Daten bleiben unverändert.

Die besonderen Bedingungen sind weiterhin gültig.

#### Angewandte Normen

EN 60079-0:2006

EN 60079-7:2007

EN 61241-0:2006


EN 61241-1:2004

Prüfbericht: PTB Ex 08-18088

Zertifizierungsstelle Explosionsschutz

Braunschweig, 27. Juni 2008

Im Auftrag

  
Dr.-Ing. M. Thedens  
Oberregierungsrat

